

# Пуріфайєр HotFrost

## Інструкція з експлуатації

### Модель: V450PUFMI Black



Дякуємо Вам за купівлю апарату **HotFrost**

Будь ласка, уважно повністю прочитайте цю інструкцію, так як в ній містяться інструкції з безпечної установки, експлуатації та обслуговування апарату. Дотримуйтесь її і збережіть для подальшого використання.

## **Правила техніки безпеки**

### **Увага! Не вмикайте апарат в мережу без води!**

Цей апарат призначений для домашнього використання в обсязі, характерному для домашнього господарства. Домашнє використання має на увазі також використання на кухнях для персоналу магазинів, офісів, а також для використання гостями невеликих готелів, пансіонатів і аналогічних місць перебування. Використання апарату в цілях і обсягах, відмінних від вищевказаних, є порушенням правил належної експлуатації апарату.

Не допускається користування пристроя особами (в тому числі дітьми до 8 років включно) зі зниженим рівнем фізичного, психічного або розумового розвитку або які не володіють достатнім досвідом і знаннями, за винятком випадків, в яких користування апаратом проводиться під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або після відповідного інструктажу.

#### **Небезпека отруєння!**

Не підключайте апарат до водопроводу, в якому мікробіологія та мінеральний склад води не відомі, а також до джерел води, що містить вуглекислий газ. У жодному разі не пийте рідину для видалення накипу та бактерій

Користування пристроя допускається тільки у внутрішніх приміщеннях при температурі 18 °C – 38 °C на висоті не вище 1200 м над рівнем моря.

Цей апарат слід підключати та експлуатувати тільки з урахуванням даних, наведених на заводській фірмовій таблиці, розташованій на задній стінці апарату. Апаратом можна користуватися тільки в разі, якщо він сам і його кабель електророживлення не мають пошкоджень. Ніколи не ставте важкі предмети на кабель електророживлення. Ніколи не занурюйте в воду апарат або кабель електророживлення.

Електробезпека експлуатації апарату гарантується тільки в разі підключення обладнання до системи електророживлення із заземленням.

У випадку несправності пристроя негайно вимкніть з розетки.

Вимикайте апарат від мережі під час його обслуговування (чищення). Щоб уникнути замикання електропроводки не слід використовувати подовжувачі, переходники, а також самостійно модифікувати штепсель.

Щоб уникнути виникнення небезпечної ситуації ремонт апарату повинен виконуватися тільки персоналом сервісної служби.

Не залишайте апарат включеним без нагляду, для його повного відключення від електророживлення вийміть вилку кабелю живлення з розетки.

#### **Увага!**

Якщо кабель живлення пошкоджено, його обов'язково необхідно замінити. Ця заміна має бути здійснена кваліфікованим спеціалістом для такого типу робіт.

Вода, температура якої вище +55 °C, може викликати термічний опік, не підставляйте руки і інші частини тіла під кран апарату.

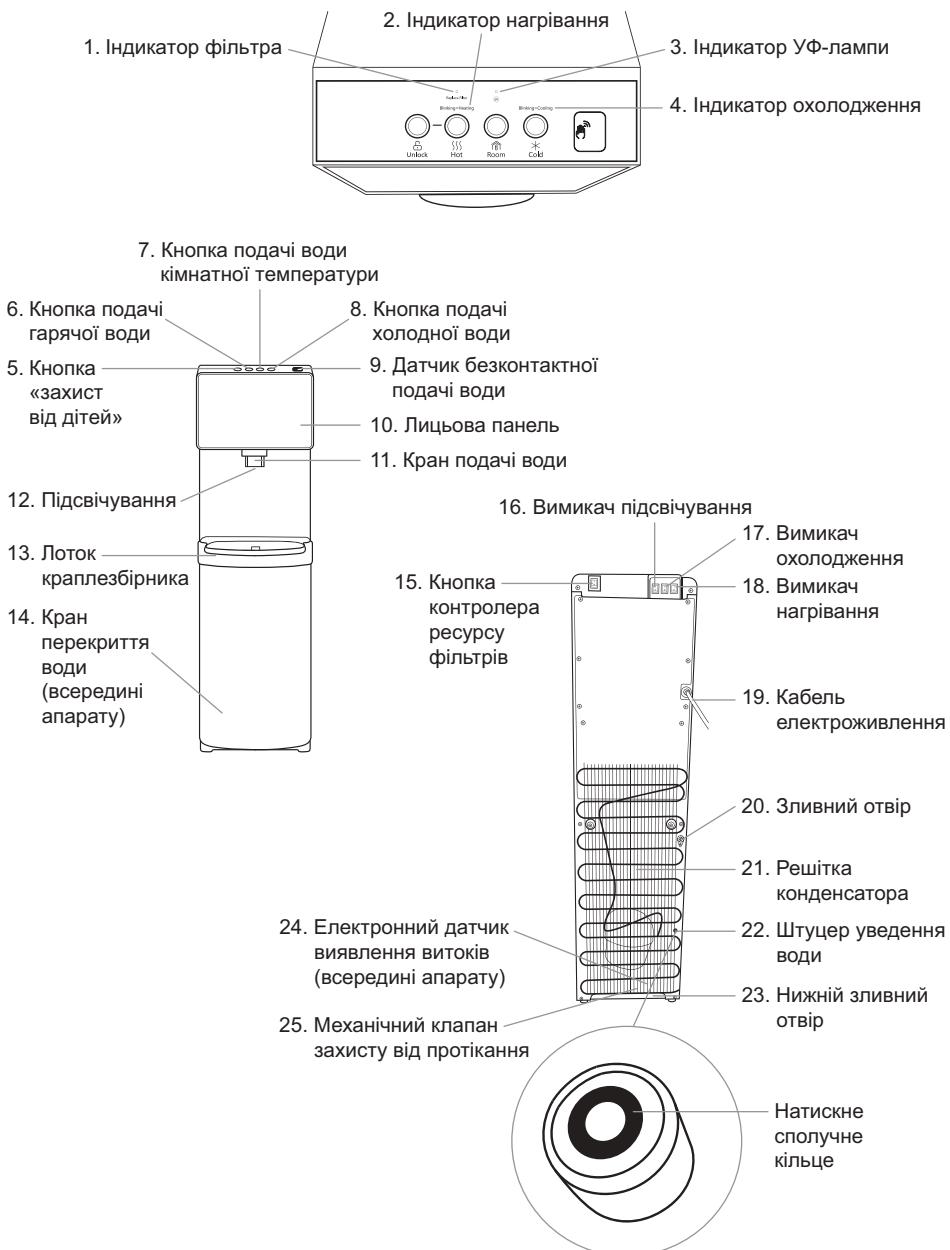
Тримайте джерела відкритого вогню подалі від апарату.

## **Зміст**

<b>Загальні відомості .....</b>	<b>4</b>
Індикація .....	5
Кнопки подачі води.....	5
Підсвічування апарату .....	5
Налаштування та використання функції безконтактної подачі холодної води.....	6
Набір холодної води .....	7
Набір гарячої води.....	7
<b>Установка апарату та підготовка до включення.....</b>	<b>8</b>
Рекомендації щодо розпакування та встановлення.....	8
Принцип роботи .....	10
Опис системи фільтрації .....	10
Увімкнення нагріву та охолодження .....	10
Установка та зняття лотка краплезбірника.....	11
Установка апарату.....	12
<b>Догляд за апаратом .....</b>	<b>13</b>
Небезпека ураження електричним струмом! .....	13
Чистка корпусу апарату .....	13
Промивання внутрішніх частин апарату .....	13
Декальцинація та дезінфекція внутрішніх частин апарату .....	15
Обслуговування апарату .....	16
Транспортування, умови експлуатації, зберігання Захист від замерзання .....	17
<b>Технічні характеристики .....</b>	<b>18</b>
<b>Самостійне усунення дрібних недоліків .....</b>	<b>19</b>
<b>Утилізація .....</b>	<b>20</b>
<b>Умови гарантії .....</b>	<b>21</b>
<b>ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН .....</b>	<b>24</b>

## Загальні відомості

Цей апарат призначений для доочищення водопровідної питної води, а також для її нагрівання та охолодження.



Мал. 1. Схема апарату V450PUFMI Black

## **Індикація**

### **Індикатор нагрівання (мал. 1–2)**

Цей індикатор вмикається під час нагрівання води. Лампочка блимає доти, поки вода не нагріється, після чого вона вимикається.

### **Індикатор охолодження (мал. 1–4)**

Цей індикатор вмикається під час охолодження води. Лампочка блимає до тих пір, поки вода не охолоне, після чого вона вимикається.

### **Індикатор фільтра (мал. 1–1)**

Червоний колір цього індикатора, що безперервно горить (тобто немиготливий), означає необхідність заміни фільтра. Миготливий червоний колір цього індикатора означає, що ресурс фільтра майже вичерпаний, і незабаром знадобиться заміна. Безперервно палаючий (тобто немиготливий) червоний колір у супроводі коротких звукових сигналів означає, що термін придатності фільтра минув, і потрібна його негайна заміна.

### **Індикатор лампи УФ (мал. 1–3)**

У верхній частині баку охолодження даної моделі встановлено УФ-лампу, що перешкоджає розвитку бактерій у воді.

## **Кнопки подачі води**

Поставте чашку або іншу ємність води на лоток краплезнірника (мал. 1–13) під кран подачі води (мал. 1–11).

Щоб налити гарячу воду, спочатку натисніть кнопку «Захист від дітей» (мал. 1–5), потім натисніть та утримуйте кнопку подачі гарячої води (мал. 1–6). Під час подачі води кнопка підсвічується червоним.

Щоб налити воду кімнатної температури або холодну воду, натисніть та утримуйте кнопку подачі води кімнатної температури або холодної води (мал. 1–7, 1–8). Під час подачі води кнопка подачі води кімнатної температури підсвічується помаранчевим кольором, а кнопка холодної води підсвічується синім кольором.

Щоб припинити подачу води, відпустіть кнопку подачі води.

В силу технічних особливостей крана допустиме підкапування води в обсязі 5–10 мл, після кожного використання апарату краплі стікають у лоток краплезнірника.

## **Підсвічування апарату**

Підсвічування апарату (мал. 1–12) вмикається та вимикається за допомогою вимикача (мал. 1–16), розташованого на задній панелі апарату.

## **Налаштування та використання функції безконтактної подачі холодної води**

**Увага! Функцію не можна використовувати для подачі гарячої води!**

### **1. Увімкнення та вимкнення безконтактної функції.**

Спочатку кулер поставляється з попередньо настроєною функцією, що дозволяє користуватися холодною водою без дотику до кнопки подачі холодної води. Для подачі води користувачеві потрібно просто підвести і утримувати долоню над датчиком безконтактної подачі води (мал. 1–9) на відстані приблизно 5 см. Для зупинки подачі води прибрать долоню від датчика. Час безперервної подачі води при утриманні долоні над датчиком становить до 30 секунд за замовчуванням.

Щоб вимкнути безконтактну функцію, необхідно одночасно натиснути та утримувати (зазвичай близько 3 секунд) кнопки «захист від дітей» (мал. 1–5) та подачі гарячої води (мал. 1–6) до моменту, коли почне блимати підсвічування кнопки «захист від дітей» (мал. 1–5) та кнопки подачі холодної води (мал. 1–8). Це означає, що безконтактна функція буде вимкнена через 10 секунд, якщо не буде вжито жодних дій. Якщо вимкнену безконтактну функцію необхідно повернути в активний (ввімкнений) режим, потрібно відключити апарат від мережі, тим самим здійснивши скидання налаштувань до заводських установок, або зробити маніпуляції, описані нижче в пункті **2 (а-д)**.

**Увага!** В апараті немає жодного датчика, який повідомляв би, що функція безконтактного набору води включена або вимкнена. Про активність цієї функції свідчить сам фізичний факт безконтактного набору холодної води.

### **2. Встановіть максимальний об'єм порції для функції безконтактного набору води.**

Для налаштування максимального об'єму (порції), яку надалі кулер зможе максимально налити при одному безконтактному наборі холодної води, необхідно:

- a.** встановити під кран подачі води (мал. 1–11) ємність, яка послужить мірним орієнтиром і запобігатиме розплескуванню та переливу води з лотка краплезбірника;
- b.** одночасно натиснути та утримувати (зазвичай близько 3 секунд) кнопки «захист від дітей» (мал. 1–5) та подачі гарячої води (мал. 1–6);
- c.** коли почне блимати підсвічування кнопки «захист від дітей» (мал. 1–5) та подачі холодної води (мал. 1–8), необхідно розмістити долоню над областю безконтактного датчика (мал. 1–9);

- г. долоню необхідно утримувати над датчиком (мал. 1–9) в інтервалі від 0 до 40 секунд, індикатори кнопок у цей час перестануть блимати і підсвічувати кнопки безперервно;
- д. як тільки обсяг порції виявиться достатнім, відведіть долоню убік від безконтактного датчика, індикатори кнопок згаснуть.

Все, обсяг порції води налаштований.

### **Увага!**

Налаштування порції води не передбачає, що набрати холодну воду в безконтактний спосіб можна просто провівши долонею над датчиком. Долоню необхідно утримувати над датчиком протягом усього часу подачі води в чашку (або іншу ємність).

Налаштування порції дозволяє уникнути переливу і виставити певний стандартний об'єм води, який буде відповідати об'єму чашки, що часто використовується (або іншої ємності).

Вимкнення апарату скине налаштування до заводських (функція безконтактного набору буде увімкнена, порція максимального набору виставлена на значення 1 літр (30 секунд подачі води)).

### **Набір холодної води**

Звичайний режим набору холодної води та безконтактна функція можуть співіснувати. Це означає, що можна налити холодну воду як за допомогою сенсорної кнопки, так і за допомогою безконтактної функції.

### **Набір гарячої води**

Подача гарячої води працює у звичайному режимі за допомогою кнопок.

Для набору гарячої води необхідно натиснути кнопку захисту від дітей (мал. 1–5) і потім кнопку подачі гарячої води (мал. 1–6). Кнопка захисту від дітей після натискання блимає близько 3 секунд, після чого можливість набору гарячої води (якщо набір води не почався) буде знову заблокована.

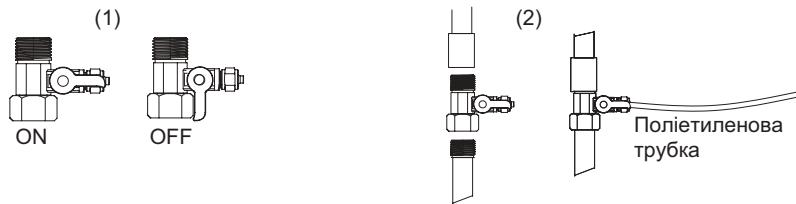
## Установка апарату та підготовка до включення

### Рекомендації щодо розпакування та встановлення

**УВАГА:** Перед заміною фільтра перекрійте воду. Забороняється проводити заміну фільтрів, якщо подача води не перекрита. Конкретний цикл заміни фільтрів залежить від якості місцевої води та кількості спожитої води. Зверніться до місцевого дистрибутора або за місцем придбання фільтрів за більш детальною інформацією про термін служби та заміну фільтрів інших виробників.

### Інструкції з розпакування та встановлення

1. Звільніть апарат від упаковки.
2. Встановіть лоток краплезбірника.
3. Витягніть швидкозмінний з'єднувач і встановіть його на трубу з водо-проводними каналами.

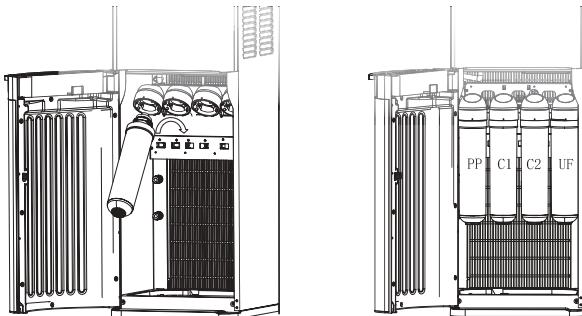


4. Скористайтеся насадкою для промивання фільтрів (входить у комплектацію), на схемі стрілкою показано напрямок потоку води, вставте поліетиленову трубку у знімач швидкозмінний.



5. Вставте вугільний префільтр у насадку для промивання фільтрів і пустіть воду, щоб пішло промивання фільтра, яке повинно продовжуватися доти, поки не перестане надходити чорна вода (приблизно через 10 хв.). Подібним чином промийте вугільний постфільтр.

- 6.** Встановіть чисті фільтри в апарат у такому порядку: фільтр грубої очистки → вугільний префільтр → вугільний постфільтр → ультрафільтр тонкого очищення.



- 7.** Вийміть штепсельний штифт з'єднувача в задній частині бічної панелі, після чого вийміть білу заглушку.

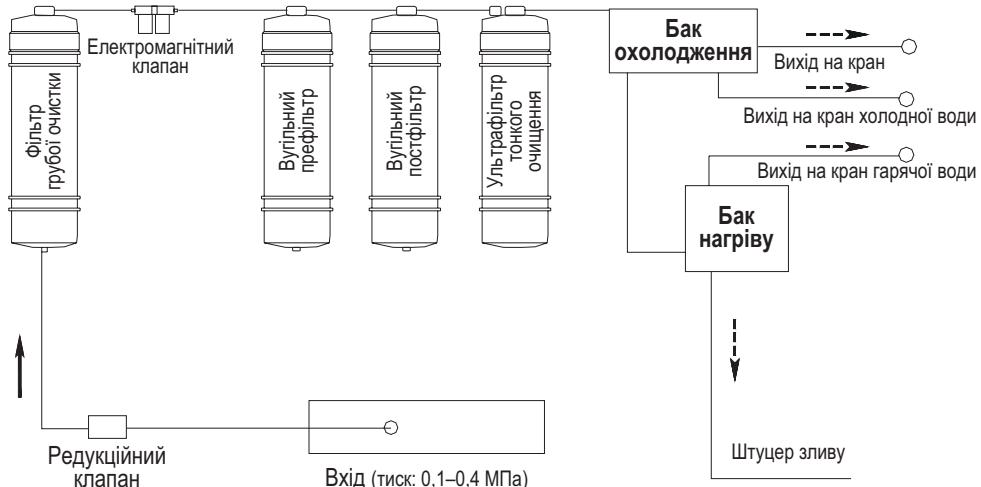


- 8.** Вставте поліетиленову трубку в швидкозмінний з'єднувач і затягніть штифт.
- 9.** Встановіть апарат на місце експлуатації. Апарат слід встановлювати на рівній, міцній поверхні, відстань між стіною та апаратом має бути не менше 15 см. Не встановлюйте апарат поблизу нагрівальних та опалювальних приладів. Захищайте апарат від прямого потрапляння сонячних променів. Не розміщуйте апарат у сирому приміщенні. Щоб уникнути псування майна та замикання проводки електромережі у разі розгерметизації та протіканню бутлі, не рекомендується ставити апарат поряд з дорогими меблями та побутовими електроприладами.
- 10.** Підключіть пристрій до електромережі. Підключення до мережі має бути здійснене за допомогою справних та належним чином заземлених розеток. Переконайтесь, що параметри мережі відповідають параметрам, зазначеним на фірмовій таблиці, розташованій на задній стінці апарату.

Після зберігання апарату в холодному приміщенні або після транспортування при температурі нижче 0 °C, перед підключенням до електромережі необхідно залишити апарат на 2–3 години за кімнатної температури розпакованим.

**11.** Установка та заміна фільтрів повинні здійснюватися виключно після відключення апарату від електромережі та перекриття подачі води.

## Принцип роботи



## Опис системи фільтрації

**Ступінь фільтрації 1 – Фільтр грубого очищенння HF-12 PP** (Проводить грубу фільтрацію вихідної води та відфільтровує бруд, пісок, домішок, залізну іржу, сусpenзію тощо)

**Ступінь фільтрації 2 – Вугільний префільтр HF-12 C1** (Поглинає запах води, видаляє залишковий хлор та органічні речовини у воді)

**Ступінь фільтрації 3 – Вугільний постфільтр HF-12 C2** (Подальше поглинання мікромолекул та органічних речовин у воді. Покращує смак води)

**Ступінь фільтрації 4 – Ультрафільтр тонкого очищенння HF-12 UF** (Видаляє бактерії, залізо, колоїди та домішки у воді)

## Увімкнення нагріву та охолодження

Перед включенням нагріву або охолодження обов'язково переконайтесь, що вода надходить у внутрішні резервуари апарату, для чого натисніть на кнопки подачі гарячої (мал. 1–6) та холодної води (мал. 1–8) та злийте невелику кількість води через кран (мал. 1–11).

Для увімкнення/вимкнення опцій нагріву або охолодження перемкніть тумблер нагріву (мал. 1–18) або охолодження (мал. 1–17) у відповідне положення – «увімкнено» (I) / «вимкнено» (O). Не вмикайте опції, коли апарат не заповнений водою. Якщо кабель електрооживлення (мал. 1–19) та вимикач нагрівання (мал. 1–18) були увімкнені, коли система ще не заповнилася водою повністю, спрацює термозахист, який зможе відключити тільки спеціаліст сервісного центру.

Коли Ви переконалися, що холодна та гаряча вода з крану йде безперервним струменем, встановіть вимикачі нагріву та охолодження (мал. 1–18, 1–17) у положення I.

Дочекайтесь завершення процесів нагрівання та охолодження.

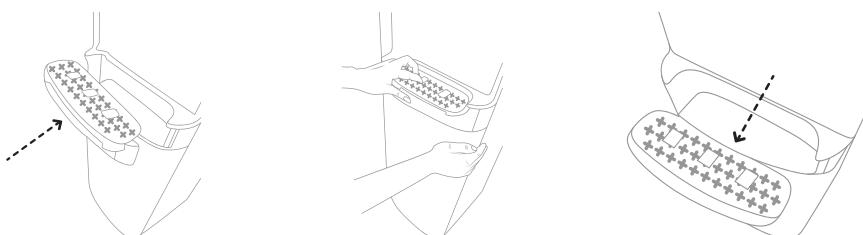
Якщо нагрівання/охолодження води не потрібне, цей вимикач можна залишити у положенні «вимкнено» (O).

При першому вмиканні апарату (або після тривалого вимкнення) час нагрівання води триває 15–20 хвилин, час охолодження води триває близько 1 години та 20 хв. У цей час компресор може працювати безперервно, це не є несправністю. Під час процесу нагрівання горітиме індикатор (мал. 1–2), розташований над кнопкою подачі гарячої води. Під час процесу охолодження горітиме індикатор (мал. 1–4), розташований над кнопкою подачі холодної води. Після завершення процесу нагрівання/охолодження індикатор згасне.

## Установка та зняття лотка краплезбірника

Підключення апарату до каналізації для зливання надлишків води не потрібне. Надлишок води збирається у лотку краплезбірника. У міру наповнення лотка піднімається червоний поплавок, коли це відбувається, воду з лотка потрібно злити.

1. Лоток краплезбірника (мал. 1–13) встановлюється у верхній частині дверцят. Фіксація після характерного клацання.
2. Для зняття лотка візьміться однією рукою за решітку, а іншою притримуйте дверцята апарату, і акуратно потягніть лоток на себе, коли відчутино від'єднання від дверцят, лоток можна знімати і виливати воду, що накопичилася в ньому.



## Установка апарату

Щоб запобігти падінню апарату, закріпіть апарат, дотримуючись інструкцій на мал. З та За.

1. Використовуйте кріпильні елементи – кріпильний куточек та кріпильні гвинти.
2. На задній панелі апарату в нижньому правому або лівому куті витягніть гвинт за допомогою викрутки. Потім додайте кріпильний куточек і закріпіть його гвинтом на апараті, як показано на малюнку За (1–3).
3. Зробіть отвір на поверхні, де стоятиме апарат (підлога, підставка, стіл тощо). Вставте дюбель в отвір, як показано на малюнку За (4).
4. Поставте апарат кріпильним куточком на отвір і закріпіть апарат кріпильним гвинтом до поверхні, як показано на малюнку За (5–6).



Мал. 3. Фіксація апарату



Мал. За. Фіксація апарату

## Догляд за апаратом

### Небезпека ураження електричним струмом!

Перед чищенням, декальцинацією, дезінфекцією апарату необхідно від'єднати кабель електро живлення від розетки. Ніколи не занурюйте апарат у воду. Не використовуйте парові очищувачі для чищення апарату. Ніколи не використовуйте для чищення апарату абразивні миючі речовини, а також муючі речовини, що містять активні розчинники (наприклад: бензин, гас, ацетон).



Щоб уникнути можливої присутності стороннього запаху та присмаку у воді, настійно рекомендуємо проводити дезінфекцію апарату (промивання розчином лимонної кислоти (100 гр на 5 літрів води) або іншими спец. засобами) перед першим його використанням або при першому включені після тривалої перерви. Рекомендації щодо самостійної дезінфекції (санітарної обробки) дивіться у відповідному розділі даної інструкції. Декальцинацію та дезінфекцію апарату необхідно проводити не рідше ніж один раз на 3 місяці.

### Чистка корпусу апарату

Для цієї мети можна скористатися будь-яким доступним у продажу дезінфікуючим засобом. Дезінфікуючий засіб не поставляється з апаратом, його потрібно купувати окремо.

Для очищення внутрішніх частин апарату використовуйте спеціальні засоби для чищення пуріфайєрів відповідно до інструкції щодо їх застосування.

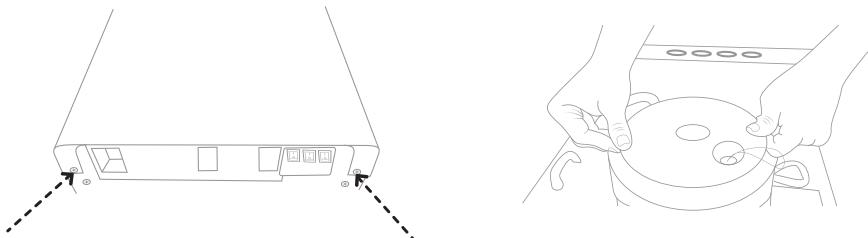
Рекомендації щодо використання тих чи інших засобів можна отримати за телефонами «гарячої лінії» організації імпортера бренду «HotFrost» (вказані в даній інструкції в розділі «Умови гарантії») або на сайтах виробника [www.hotfrost.ua](http://www.hotfrost.ua), [www.hotfrost.md](http://www.hotfrost.md).

### Промивання внутрішніх частин апарату

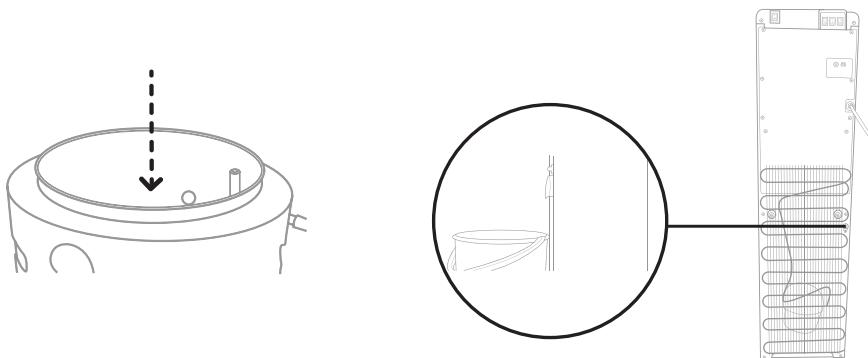
Апарат був спочатку продезінфікований перед відправкою із заводу. Однак перед встановленням рекомендується ще раз промити його і злити воду.

1. Перед санобрбокою переконайтесь, що вимикачі охолодження (мал. 1-17) та нагріву (мал. 1-18) знаходяться у вимкненому стані (**О**), і апарат відключений від електромережі.

- Відкрутіть два гвинти, розташовані на задній панелі апарату (вгорі, на рівні вимикачів). Зніміть верхню панель, піднявши її під кутом та потягнувши на себе. Зніміть білу кришку бака холодної води та сепаратор.

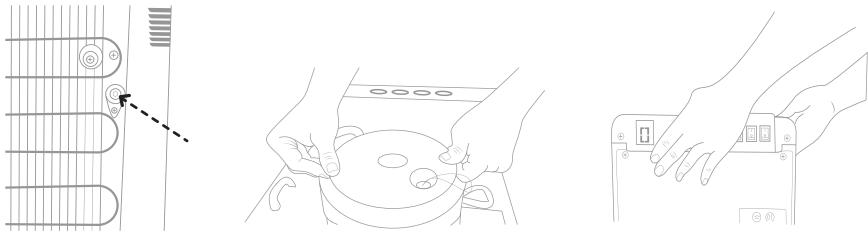


- Налийте у бак охолодження приблизно 2 л чистої води. (Бак охолодження – це відкритий циліндр, з якого було знято білу кришку).
- Підставте зливний отвір (див. мал. 1–20) під розташовану на задній панелі апарату містку ємності, наприклад, відро. Зніміть зливну заглушку та злийте воду з апарату. Після зняття зливної заглушки вода починає надходити миттєво.



**Увага:** Апарат нагріває воду до температури приблизно 90°. Необережне поводження з апаратом та гарячою водою можуть привести до серйозних опіків. Необхідно суворо дотримуватись запобіжних заходів при експлуатації тасанобробці апарату. Перед зливом гарячої води дайте відключенному апарату відстоятись, щоб гаряча вода охолола.

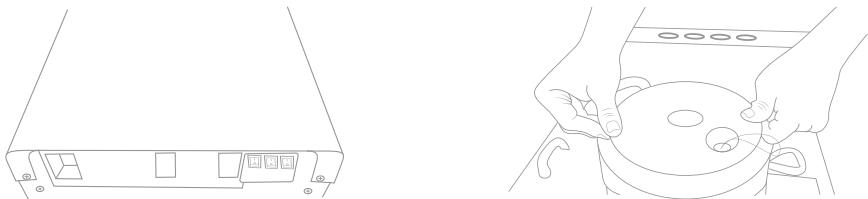
- Після повного зливу води встановіть зливну заглушку, кришку бака охолодження і верхню панель апарату. Переконайтесь, що трубки та проводи правильно під'єднані. Після цього можна експлуатувати апарат у звичайному режимі.



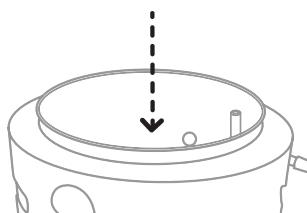
## Декальцинація та дезінфекція внутрішніх частин апарату

Для видалення мінеральних відкладень, які могли накопичитися всередині бака охолодження, розведіть в 4 л води 200 г лимонної кислоти (не входить в комплект) або іншого розчину, що підходить для цієї мети.

1. Викрутіть верхню панель і зніміть кришку охолоджувача.



2. Налийте розчин у бак охолодження та переконайтесь, що вода може надходити з крану (мал. 1–11).
3. Підключіть шнур живлення до електромережі, переведіть вимикач нагрівання води (мал. 1–18) у положення «ввімкнено» (I), і залиште апарат на 15 хвилин, щоб розчин нагрівся.
4. Переведіть вимикач нагрівання води (мал. 1–18) у положення «вимкнено» (O) і залиште апарат на 20 хвилин, щоб розчин охолонув.
5. Зливіть рідину через зливний отвір (мал. 1–20) і двічі-тричі промийте апарат чистою водою, дотримуючись інструкцій, наведених у розділі про промивання апарату. Щоб уникнути пошкодження апарату, знімайте лише вказані компоненти.



## Обслуговування апарату

1. Апарат повинен бути встановлений у сухому та прохолодному місці, поза зоною потрапляння прямих сонячних променів. Відстань між задньою частиною апарату та стіною повинна бути не менше 15 см. Забороняється встановлювати апарат на папір або пінопласт, які можуть намокнути та призвести до витоку електроstromu. Забороняється зберігання легкозаймистих матеріалів у безпосередній близькості від апарату. Забороняється експлуатація апарату поза приміщенням або місцями, де може відбуватися розбризкування води.
2. Встановлення та заміна фільтрів має здійснюватися кваліфікованим фахівцем.
3. Якщо апарат не буде експлуатуватися протягом тривалого часу, з метою економії електроенергії рекомендується вимкнути функції нагріву та охолодження шляхом переведення вимикачів нагріву та охолодження в положення «вимкнено» (О).
4. Якщо планується тривалий простій апарату без експлуатації, рекомендується відключити його від електромережі, перекрити доступ до водопроводу та злити залишки води через зливний отвір. При включені апарату після тривалого простою рекомендується протягом 3–5 хвилин зливати воду без споживання. Якщо вода в апараті замерзла через зовнішню низьку температуру, то після її відтавання функцію охолодження можна включати не раніше, ніж через 4 години.
5. У разі відключення центрального водопостачання перекрити кран подачі водопровідної води до апарату та відключити апарат від електромережі. За час відключення у водопровідних трубах можуть накопичитися осадові елементи, які можуть суттєво прискорити вичерпання ресурсу фільтрів апарату, тому після відновлення центрального водопостачання спочатку потрібно злити деяку кількість водопровідної води через кран у ванній або кухні, і лише потім відкривати доступ водопровідної води до апарату.
6. Апарат підключається до електромережі за допомогою заземленої триштиркової розетки з надійним запобіжником від витоку струму.
7. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ проводити зовнішнє очищення апарату за допомогою органічних розчинників, таких як бензин, а також безпосередньо води. Не слід допускати попадання на апарат водяних бризок.
8. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ вмикати чи вимикати апарат шляхом безпосереднього вставлення або виймання вилки кабелю електроживлення в розетку або з розетки. Щоб запобігти ризику займання, забороняється самостійно збільшувати довжину шнура електроживлення.
9. Щоб уникнути негативних наслідків, заміна шнура живлення у разі його пошкодження повинна здійснюватися виробником або іншим кваліфікованим фахівцем.

- 10.** Джерелом води для даного апарату є водопровідна вода.
- 11.** Щоб уникнути протікання або пошкодження апарату, забороняється розбирати та знімати його компоненти.
- 12.** Щоб уникнути пошкодження апарату або нещасного випадку, при його переміщенні забороняється перевертати вгору дном або нахиляти більш ніж на 45°.
- 13.** Обмежена гарантія: гарантія на електричні компоненти та систему водопостачання складає 12 місяців з дати купівлі.
- 14.** Після короткочасного відключення апарату від електромережі повторне включення допускається через 2–3 хвилини.

## **Транспортування, умови експлуатації, зберігання**

### **Захист від замерзання**

Щоб уникнути пошкоджень апарату, спричинених замерзанням у холодну пору року при його транспортуванні та зберіганні в неопалювальному пристрої, необхідно повністю злити воду із системи апарату:

1. Встановіть вимикачі нагрівання та охолодження у положення **O**.
2. Вийміть штекер кабелю живлення з розетки.
3. Від'єднайте від водопроводу.
4. Злийте воду з крану, натиснувши кнопку подачі холодної води.
5. Переконайтесь, що гаряча вода в апараті охолонула і лише після цього злийте воду через кран, натиснувши кнопку подачі гарячої води.
6. Залишки води в системі необхідно злити через зливний отвір (мал. 1–20), розташований на задній стінці апарату, після чого закрити отвір.

## **Транспортування апарату здійснювати відповідно до маркування на коробці!**

## **Технічні характеристики**

Електроживлення:	220–240 В, ~50/60 Гц
Потужність нагріву:	650 Вт
Потужність охолодження:	100 Вт
Тип охолодження, холодаоагент:	Компресорний, R134a
Температура та продуктивність нагріву:	≤90 °C, 5,5 л/г
Температура та продуктивність охолодження:	≤10 °C, 2,5 л/г
Допустимі параметри води:	Водопровідна вода з рівнем мінералізації ≤350 мг/л
Допустимий тиск води:	0,1–0,4 МПа
Допустимий тип води:	Водопровідна вода
Ступінь 1:	Фільтр грубої очистки
Ступінь 2:	Вугільний префільтр
Ступінь 3:	Вугільний постфільтр
Ступінь 4:	Ультрафільтр тонкого очищення
Температура довкілля:	18–38 °C, ST
Клас енергоефективності охолодження:	Клас А
Клас енергоефективності нагріву:	Клас В

**Гарантійний термін – 2 роки (24 місяці)**

**Термін служби – 7 років (84 місяці)**

## Самостійне усунення дрібних недоліків

Якщо апарат функціонує неправильно або взагалі не працює, перевірте наступні моменти, перш ніж звертатися до сервісного центру:

Недолік	Можлива причина	Як можна усунути
Слабка подача води	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Низький тиск води на вході</li><li>✓ Не здійснено своєчасну заміну фільтра</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Перевірте насос підкачування або отвір підведення води</li><li>✓ Замініть фільтр</li></ul>
Температура води не відповідає заданим параметрам	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Надмірне споживання води</li><li>✓ Апарат не підключено до електромережі</li><li>✓ Вимикачі нагрівання / охолодження знаходяться в положенні <b>O</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Не використовуйте апарат деякий час</li><li>✓ Підключіть апарат до електромережі</li><li>✓ Встановіть вимикачі нагріву/охолодження у положення <b>I</b></li></ul>
Витік води	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Неякісне з'єднання трубок</li><li>✓ Пошкоджено трубку подачі води</li><li>✓ Слабо затягнута пробка отвору для зливу води</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Перевірте з'єднання трубок</li><li>✓ Замініть трубку подачі води</li><li>✓ Закрутіть щільніше зливну пробку</li></ul>
Витік току на корпус	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Корпус не заземлений</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Використовуйте трисмугову розетку або заземліть корпус</li></ul>
Шумна робота апарату	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Апарат встановлений на нерівній поверхні або стикається з іншими предметами</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Встановіть апарат на рівну тверду поверхню</li></ul>
Апарат не функціонує	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Апарат не ввімкнено</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Переконайтесь, що пристрій підключено до мережі та увімкніть його</li></ul>

Нижченаведені фактори та обставини вважаються допустимими при експлуатації апарату.

1. Процес нагрівання води може супроводжуватися характерним легким шумом, властивим для працюючих компонентів системи нагрівання води. Це у межах норми.
2. Якщо увімкнути апарат з порожнім баком нагріву, спрацює захист від сухого горіння, який може бути перезапущений тільки вручну. Перезапуск системи захисту від сухого горіння, що спрацювала, повинен здійснюватися кваліфікованим техніком. Цей функціонал додано до конструкції апарату відповідно до державних норм з технічної безпеки, передбачених для електроустаткування.
3. У дуже спекотному приміщенні інтенсивність та якість охолодження можуть бути знижені, що не вважається несправністю.

## Утилізація

Утилізуйте упаковку відповідно до вимог охорони навколишнього середовища.

Електричні та електронні пристрої не повинні утилізуватися разом із побутовим сміттям. Після закінчення терміну служби утилізуйте апарат через спеціальні пункти прийому, зазначені урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти потенційно шкідливому впливу на довкілля та здоров'я людини.

Дорогоцінне каміння, дорогоцінні метали (золото, срібло, платина, металоплатинова група), а також сплави дорогоцінних металів у цьому виробі відсутні.



Пакувальний матеріал, що використовується, підлягає вторинній переробці; ми рекомендуємо розділяти пластик, папір та картон та здавати їх компаніям з переробки. З метою захисту навколишнього середовища в цьому виробі використовується холодаагент R134a (гідрофторвуглець – ГФУ), який не впливає на озоновий шар та незначно впливає на парниковий ефект.

Для отримання більш детальної інформації про порядок утилізації побутової техніки та упаковки зверніться на «гарячу лінію» виробника.

## Умови гарантії

Гарантія виробника надається на приданий Вами апарат, до якого при купівлі був виданий Гарантійний талон відповідно до чинного законодавства країни, в якій проведена покупка даного апарату.

Дана гарантія поширюється виключно на пошкодження, викликані виробничим браком або дефектом матеріалу, виявлені протягом гарантійного терміну. Виробник ремонтує виріб, але не несе відповідальності щодо випадкових або непрямих збитків, пов'язаних з несправністю. Єдиним зобов'язанням виробника по даній гарантії є ремонт апарату, на який поширюються умови даної гарантії, згідно з чинним законодавством.

**Увага!** Важлива інформація для споживачів: перед першим використанням апарату уважно ознайомтеся з доданою інструкцією по експлуатації.

Використання апарату в цілях або в умовах, відмінних від зазначених в інструкції, є порушенням правил належної експлуатації апарату.

Гарантія не поширюється на появу звичайних для приладу шумів і вібрацій: звук роботи охолоджувальних та нагрівальних вузлів системи апарату, звук переливання води, на появу конденсату на поверхнях.

Гарантія не включає обслуговування по догляду, рекомендоване в інструкції.

Звертаємо особливу увагу, що використання води з підвищеним вмістом фтору, призводить до окислення внутрішніх деталей апарату (бак нагріву, трубки та ін.).

Виробник не несе відповідальності за недоліки в апараті, якщо сервісною службою буде виявлено хоча б один з наступних пунктів:

1. Пошкодження викликано механічним, електричним або тепловим впливом.
2. Перегрів Тену та / або включення термозахисту внаслідок експлуатації апарату без води при включеному положенні перемикача нагріву – **ON**.
3. Пошкодження виникло після передачі апарату споживачеві внаслідок: недбалого поводження з апаратом, порушення правил користування, транспортування, зберігання; дій третіх осіб; дій непереборної сили (пожежі, природної катастрофи тощо); попадання сторонніх предметів (комах, гризунів, побутового сміття тощо) і / або сторонніх рідин; порушення технічних вимог, в тому числі нестабільності параметрів електромережі, згідно застосованого законодавства країни; вібрації, неправильної вентиляції, використання підвищеного або неправильного живлення або входної напруги, опромінення, електростатичних розрядів, включаючи розряд блискавки.
4. Виявлено несанкціонований розбір або ремонт апарату.
5. Відсутність документів, що підтверджують факт і дату купівлі апарату, а також доказів, що підтверджують право споживача на гарантійний ремонт.

6. Невідповідність серійного номера апарату номеру, вказаному в гарантійному талоні, а також сліди фальсифікації серійного номера, або його відсутність.
7. Пошкодження виникло внаслідок використання апарату з аксесуарами і бутлями, тип, стан і стандарт яких не відповідає рекомендаціям виробника апарату.
8. Виявлено наявність твердих відкладень солей жорсткості (накипу) в нагрівальному баку та інших вузлах і деталях апарату.
9. Пошкодження деталей, ймовірність експлуатування яких істотно вище звичайної за характером їх використання, а також пошкодження скляних і переміщуваних вручну пластикових деталей.

Гарантія не поширюється на компоненти, які вимагають періодичної заміни протягом терміну служби апарату (запобіжники, лампи, світлодіоди і т.п.).

**Увага!** Вентилятори і інші пристрої охолодження, схильні до механічного зносу, впливу пилу і вологи, можуть бути замінені протягом 14 днів з дня покупки, за умови наявності заводського дефекту (для апаратів з термоелектричною (електронною) системою охолодження).

Дотримання рекомендацій і вказівок, що містяться в інструкції з експлуатації (правилах користування), допоможе уникнути проблем в експлуатації апарату і його обслуговуванні.

Вирішення питання про доцільність ремонту вузлів апарату, що вийшли з ладу або їх заміни, залишається за службами сервісу. Сервісний центр має право замінити дефектні деталі апарату новими або відновленими. Всі замінені деталі стають власністю сервісного центру.

Аналогічний товар на час ремонту не надається. Ремонт проводиться в термін не більше 45 днів.

Апарат приймається на гарантійний ремонт тільки в чистому вигляді (очищеним від пилу, побутових забруднень) і при відсутності води в системі.

Якщо випадок не буде визнаний гарантійним, то всі витрати з пересилання, доставки, навантаження, перевірки якості, ремонту, вартості використаних для ремонту запчастин і зберігання апарату оплачує Покупець.

Крім зазначених вище гарантій фірма-виробник не надає будь-яких інших гарантій (явних чи неявних, встановлених законом і т.д.) щодо якості, продуктивності, точності, надійності, придатності для конкретного застосування і т.д.

Ця гарантія не обмежує Ваших законних прав, включаючи права, які не підлягають виключенню чи обмеженню, і права щодо сторони, у якої Ви придбали апарат.

Рекомендуємо Вам користуватися послугами тільки авторизованих сервісних центрів.

Для підтвердження дати купівлі приладу під час гарантійного ремонту або пред'явленні інших, передбачених законом, вимог переконливо просимо зберігати документи про купівлю (чек, квитанцію, документи, що підтверджують дату і місце купівлі), а також акти АСЦ, що містять інформацію про проведені ремонти.

### **Авторизовані сервісні центри HotFrost**

**Україна: 0-800-7-555-36 (дзвінок безкоштовний), service@hotfrost.ua**

**Молдова: +373 (69) 777613, (22) 555021, office@apabuna.md**

Адреси та телефони сервісних центрів можуть змінюватися без попереднього повідомлення покупців. Контактну інформацію про сервісні центри у Вашому регіоні Ви можете уточнити за вищевказаними телефонами «гарячої лінії».

### **Інформація для користувачів продукції HotFrost**

**Виробник:** ХОТФРОСТ ЛІМІТЕД, Флат А, 8/Ф, Кінгсвелл Комерціал Тауер, 171 Локхарт Роад, Ван Чай, Гонконг.

**Імпортер на територію України, який уповноважений на прийняття претензій:**

**Україна:** ТОВ «ЕКОТРОНІК УКРАЇНА», 65062, м. Одеса, вул. Сонячна, буд. 5, оф. 607, тел.: 0-800-7-555-37 (дзвінок безкоштовний),  
[www.hotfrost.ua](http://www.hotfrost.ua), [info@hotfrost.ua](mailto:info@hotfrost.ua)

**Молдова:** +373 (69) 777613, (22) 555021, [www.hotfrost.md](http://www.hotfrost.md), [info@hotfrost.md](mailto:info@hotfrost.md)

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Відмітка про продаж апарату **Hotfrost**  
(заповнюється організацією-продавцем)

Модель

V450PUFMI Black

Серійний номер \*

Назва фірми-продажця

Дата продажу \*

М.П.

Печатка/штамп фірми-продажця

\* пункт заповнюється в тому випадку, якщо ці дані не містяться в документах про купівлю виробу (касовий чек, товарна накладна). Серійний номер апарату (S/N) складається з 16 цифр і розташований на задній частині виробу і на товарній упаковці. Приклад, V450PUFMIM108001, де

1. V – тип підлоговий
2. M – сенсорне управління
3. I – функція безконтактного набору води
4. V450PUFMI – заводський код продукту
5. M108 – номер партії
6. 001 – номер продукту в партії

Претензій до зовнішнього вигляду і комплектності не маю. Апарат отриманий в справному стані. З правилами і умовами гарантії, порядком повернення і основними споживчими властивостями ознайомлений (а) і згоден (-на).

Підпись покупця